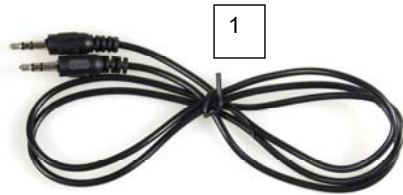
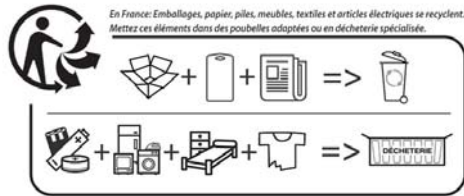




Imported by - Importé par:
GD import (Genius Ideas & Wellys)
190 chemin de la Frayère - 06530 Peymeinade - France
www.gdimport.com
www.genius-ideas.com
www.wellys-care.com



FR - CASQUE SANS FIL – 033570 – version 2018-01-04

Ce casque sans fil vous permet d'écouter en direct ou à distance la source audio de votre choix. Permet également d'écouter le Radio FM. Il intègre un micro notamment pour la fonction « Monitor » qui permet l'écoute à distance d'une personne, d'un lieu, d'un Bébé... et pour le live chat.

La taille de votre casque est ajustable. Puissance sonore maximale : 90dB. Piles non incluses.



À PLEINE PUISSANCE, L'ECOUTE PROLONGÉE PEUT ENDOMMAGER L'AUDITION DE L'UTILISATEUR. UTILISER À VOLUME MODÉRÉ.

Installation des piles :

1. Insérer 2 piles AAA (LR03) dans la base de réception (retirer le cache qui se trouve sous la base), en suivant les instructions pour le sens des piles +/-.
2. Insérer 2 piles AAA (LR03) dans le casque (emplacement sur l'oreillette gauche « L »), en faisant glisser le cache vers l'extérieur, et en suivant les instructions pour le sens des piles +/-.

Pour éviter une surconsommation des piles, veillez à bien éteindre la base en positionnant le bouton sur « OFF », ainsi que le casque à l'aide de la molette de volume (On/off), après utilisation.

Ecoute en direct (sans la base) :

Brancher la double prise *Jack mâle noire* (voir photo 1) sur le casque et sur votre MP3 ou autres sources

audio (Ordinateur, téléphone, TV...), souvent représenté par le symbole .

A noter que pour une utilisation en direct, le casque ne nécessite pas de pile pour fonctionner.

Ecoute sans fil:

1. Brancher le câble audio RCA rouge de la base, sur la prise « OUT » rouge ou carte son de votre source audio (TV, PC, chaîne hifi...). Si votre appareil ne dispose pas de prise RCA, brancher le *Jack* (noir) de la base sur votre appareil. (Voir photo 2)
2. Positionner le bouton de la base sur « Wireless Headphone »
3. Allumer le casque avec la molette de volume (On/off)
4. Appuyer 1 seule fois sur le bouton du casque « Reset » puis 1 seule fois sur « Scan », afin de recevoir le signal de la base. (Attention, si vous appuyez plusieurs fois sur « scan », le casque change en mode radio. Dans ce cas, il faut appuyer de nouveau 1 fois sur « Reset » puis 1 fois sur « scan » pour retrouver le signal de la base).

Ecoute Radio FM sans fil:

Pour la fonction Radio, vous n'avez pas besoin de la base de réception pour écouter mais seulement du casque.

1. Allumer le casque avec la molette de volume (On/off)
2. Appuyer 1 fois sur « Reset » puis sur « Scan » autant de fois que nécessaire pour rechercher les stations disponibles. Chaque fois que vous appuyez sur « Scan », le casque recherche automatiquement une autre fréquence radio.

Ecoute « Monitor » sans fil:

1. Aucun branchement n'est nécessaire pour ce mode
2. Positionner le bouton de la base sur « Monitor » pour activer le micro intégré
3. Allumer le casque avec la molette de volume (On/off)
4. Appuyer 1 seule fois sur « Reset » puis 1 seule fois sur « Scan », afin de recevoir le signal de la base. (Attention, si vous appuyez plusieurs fois sur « scan », le casque change de mode pour la radio au lieu de la source audio voulu à la base. Dans ce cas, il faut appuyer de nouveau 1 fois sur « Reset » puis 1 fois sur « scan » pour retrouver le signal de la base).

Ecoute sans fil pour le Live Chat : (ordinateur)

Brancher le câble audio RCA rouge de la base, sur la prise « OUT » rouge ou carte son de votre ordinateur. S'il ne dispose pas de prise RCA, brancher le *Jack* (noir) de la base sur votre appareil (souvent représenté par

le symbole).

1. Brancher le câble double *Jack* (noir) à la prise « Mic » qui est sur la base. Puis brancher l'autre partie

du câble *Jack* (noir) à votre ordinateur sur la prise « Mic » ou « ».

2. Positionner le bouton de la base sur « Audio-chat »
3. Allumer le casque avec la molette de volume (On/off)
4. Appuyer 1 seule fois sur « Reset » puis 1 seule fois sur « Scan », afin de recevoir le signal de la base. (Attention, si vous appuyez plusieurs fois sur « scan », le casque change de mode pour la radio au lieu de la source audio voulu à la base. Dans ce cas, il faut appuyer de nouveau 1 fois sur « Reset » puis 1 fois sur « scan » pour retrouver le signal de la base).

Attention, le micro étant sur la base, il faut que celle-ci soit proche de vous pour que l'interlocuteur puisse vous entendre.

Risques avec les piles

- Remplacez toujours toutes les piles. N'utilisez pas de types, de marques ou de piles différents et ayant différentes capacités.
- Lors du remplacement des piles, veillez à la polarité (+/-).
- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'appareil durant une longue période. Ainsi vous évitez les dommages pouvant être causés lorsqu'elles coulent.
- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

GB - WIRELESS HEADPHONES - 033570

This wireless headphone allows you to listen to live or distant audio source of your choice. Also allows listening to the FM Radio. A microphone is included in the "Monitor" function that allows remote listening to a person, a place, a baby ... and live chat. The size of the headphones is adjustable. Maximum sound power: 90dB. Batteries are not included.



A FULL POWER USE OR A TOO LONG LISTENING EXPOSURE CAN DAMAGE THE USER EAR. USE WITH A MODERATED VOLUME.

Battery installation:

1. Insert 2 AAA batteries (LR03) in the receiving base (remove the cover that is located under the base), following the instructions for the meaning of the batteries +/-.
2. Insert two AAA batteries (LR03) in the helmet (location on the left atrium "L"), sliding the cover to the outside, and following the instructions for the meaning of the batteries +/-.

To avoid excessive consumption of batteries, be sure to turn off the base by moving the knob to "OFF" and the headphones using the volume knob (On / off) after use.


Listen live (without base):

Connect the double jack (black) (picture 1) on the headset and your MP3 or other audio sources (computer, phone, TV

...), often represented by the symbol 

Note that for live use, the helmet does not require a battery to operate.

Listening Wireless:


1. Connect the red audio cable RCA based on the "OUT" red or sound card of your audio source (TV, PC, stereo ...). If your device does not have RCA outlet, plug the Jack (Black) based on your device.
2. Position the base knob to "Wireless Headphone"
3. Turn the headphones with the volume knob (on / off )
4. Press 1 once on the headset button "Reset" then one once on "Scan" to receive the basic signal. (Warning, if you repeatedly press "scan", the helmet changes in radio mode. In this case, you have to press 1 once again "Reset" then 1 time "scan" to find the basic signal).

Listening Wireless FM Radio:

For Radio feature, you do not need the receiving base to listen but only the headphone.

1. Turn the headphones with the volume knob (on / off)
2. Press 1 time "Reset" then "Scan" as many times as necessary to search for available stations. Each time you press "Scan", the helmet automatically searches for a different radio frequency.



Listening "Monitor" Wireless:

1. No connection is required for this mode
2. Position the base knob to "Monitor" to activate the built-in microphone
3. Turn the headphones with the volume knob (on / off )
4. Press 1 once on "Reset" then one once on "Scan" to receive the basic signal. (Warning, if you repeatedly press "scan", the helmet exchange mode for the radio instead of the desired audio source at the base. In this case, you have to press 1 once again "Reset" and 1 times on "scan" to find the basic signal).

Listen to Wireless Live Chat (computer)

1. Connect the red audio cable RCA based on the "OUT" red or sound card on your computer. If he does not have RCA outlet, plug the Jack (Black) based on your device (often represented by the symbol).



2. Connect the dual cable jack (black) to the "Mic" jack on the base. Then connect the other part of Jack (black) cable to your computer on taking "Mic" or " ".
3. Position the base knob to "Audio-chat"
4. Turn the headphones with the volume knob (on / off )
5. Press 1 once on "Reset" then one once on "Scan" to receive the basic signal. (Warning, if you repeatedly press "scan", the helmet exchange mode for the radio instead of the desired audio source at the base. In this case, you have to press 1 once again "Reset" and 1 times on "scan" to find the basic signal).

Attention microphone is based, it is necessary that it is close to you so that the caller can hear you.

Danger Associated with Batteries

- Always replace all batteries. Do not use any different battery types, brands or batteries with different capacitance. When changing the batteries, check the polarity (+/-).
- Take the batteries out of the unit if they are empty or if you do not use the unit for a prolonged period of time. Thus you will prevent damages that could occur if the batteries leak.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- The terminals must not be short-circuited.

DE - Kabellose Kopfhörer, Art. 033570


Mit den Kopfhörern können Sie die Audioquelle Ihrer Wahl sowie Radio hören, entweder direkt oder kabellos. Die Kopfhörer sind mit einem Mikrofon ausgestattet, welches die Funktion „Monitor“ unterstützt (kabelloses Hören von Geräuschen oder Unterhaltungen in Entfernung sowie für den Live Chat). Die Größe der Kopfhörer ist individuell einstellbar. Maximale Lautstärke: 90dB. Die Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.



EIN GEBRAUCH AUF VOLLER LAUTSTÄRKE ODER EINE ZU LANGE BENUTZUNGSDAUER DER KOPFHÖRER KÖNNEN DAS HÖRVERMÖGEN SCHÄDIGEN. NUTZEN SIE DIE KOPFHÖRER MIT EINER DURCHSCHNITTlichen LAUTSTÄRKE.

Einlegen der Batterien:

1. Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA (LR03) in das dafür vorgesehene Batteriefach im Sockel ein und achten Sie hierbei auf die korrekte Polarität (+/-).
2. Legen Sie zwei weitere Batterien vom Typ AAA (LR03) in die Kopfhörerbuchse ein (am linken Kopfhörer „L“) und achten Sie hierbei auf die korrekte Polarität (+/-).

Um einen überhöhten Batterieverbrauch zu vermeiden, schalten Sie das Gerät nach Gebrauch an der Basisstation aus, indem Sie den Schalter auf die Position „OFF“ stellen. Schalten Sie auch die Kopfhörer aus, indem Sie am Kopfhörer das Rädchen (On/off ) auf die Position „OFF“ stellen.


Direkte Verbindung (ohne Basisstation):

Stecken Sie den Jack-Doppelstecker (siehe Foto 1) in den Kopfhörer und in die Audioquelle Ihrer Wahl (MP3-Player, Computer, Telefon, Fernseher, ...). An den Audioquellen wird der Kopfhörereingang häufig mit diesem

Symbol abgebildet  .


Für die direkte Verbindung benötigt der Kopfhörer keine Batterien.

Kabellose Verbindung:


1. Stecken Sie den roten Audiokabelstecker des Kabels aus der Basisstation in die rote Ausgangsbuchse der Audioquelle Ihrer Wahl (Fernseher, Computer, Stereoanlage, ...). Sollte die Audioquelle über keine RCA-Buchse verfügen, stecken Sie den schwarzen Jack-Steckverbinder der Basisstation in Ihr Gerät (siehe Foto 2).
2. Stellen Sie den Schalter der Basisstation auf die Position „Wireless Headphone“.
3. Schalten Sie den Kopfhörer an, indem Sie am Lautstärkeregler drehen (On/off ) .
4. Drücken Sie einmal auf den Knopf „Reset“ am Kopfhörer, dann einmal auf den Knopf „Scan“, um das Signal der Basisstation zu empfangen. *Achtung, bei mehrfachem Drücken des „Scan“-Knopfes wechselt der Kopfhörer in den Radio-Modus. In dem Falle drücken Sie erneut einmal auf den Knopf „Reset“ und dann einmal auf den Knopf „Scan“, um das Signal der Basisstation zu empfangen.*

Kabellose Radioverbindung:

Für eine kabellose Verbindung mit dem Radio benötigen Sie nur die Kopfhörer, nicht die Basisstation.


1. Schalten Sie den Kopfhörer an, indem Sie am Lautstärkeregler drehen (On/off ) .
2. Drücken Sie einmal auf den Knopf „Reset“ am Kopfhörer und dann wiederholt auf den Knopf „Scan“, um die verfügbaren Radiosender zu suchen. Jedes Mal, wenn Sie auf den Knopf „Scan“ drücken, sucht der Kopfhörer automatisch einen anderen Radiosender.



Kabellose Monitoringverbindung:

1. Für diese Funktion wird keine Steckverbindung benötigt.
2. Stellen Sie den Schalter an der Basisstation auf die Position „Monitor“, um das integrierte Mikrofon einzuschalten.
3. Schalten Sie den Kopfhörer an, indem Sie am Lautstärkeregler drehen (On/off ) .
4. Drücken Sie einmal auf den Knopf „Reset“ am Kopfhörer, dann einmal auf den Knopf „Scan“, um das Signal der Basisstation zu empfangen. *Achtung, bei mehrfachem Drücken des „Scan“-Knopfes wechselt der Kopfhörer in den Radio-Modus. In dem Falle drücken Sie erneut einmal auf den Knopf „Reset“ und dann einmal auf den Knopf „Scan“, um das Signal der Basisstation zu empfangen.*

Kabellose Live Chat-Verbindung (Computer):

Stecken Sie den roten Audiokabelstecker des Kabels aus der Basisstation in die rote Ausgangsbuchse oder in die Soundkarte Ihres Computers. Sollte Ihr Computer über keine RCA-Buchse verfügen, stecken Sie den schwarzen Jack-Steckverbinder der Basisstation in Ihren Computer. Die Eingangsbuchse wird häufig mit

diesem Symbol abgebildet  .

1. Stecken Sie den schwarzen Jack-Doppelstecker in die Basisstation („Mic“) und in den Eingang „Mic“ oder  an Ihrem Computer.
2. Stellen Sie den Schalter an der Basisstation auf die Position „Audio-Chat“.
3. Schalten Sie den Kopfhörer an, indem Sie am Lautstärkeregler drehen (On/off ) .
4. Drücken Sie einmal auf den Knopf „Reset“ am Kopfhörer, dann einmal auf den Knopf „Scan“, um das Signal der Basisstation zu empfangen. *Achtung, bei mehrfachem Drücken des „Scan“-Knopfes wechselt der Kopfhörer in den Radio-Modus. In dem Falle drücken Sie erneut einmal auf den Knopf „Reset“ und dann einmal auf den Knopf „Scan“, um das Signal der Basisstation zu empfangen.*

Beachten Sie, dass sich das Mikrofon an der Basisstation befindet, und dass sich diese in Ihrer Nähe befinden muss, damit Ihr Gesprächspartner Sie hören kann.

Gefahr durch Batterien

- Ersetzen Sie immer alle Batterien. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität. Achten Sie beim Batterietausch auf die Polarität (+/-).
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind oder Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

NL - Wireless Headset – 033570


Met een koptelefoon, kunt u luisteren naar de audiobron van uw keuze, alsmede radio, hetzij direct of draadloos. De hoofdtelefoon is uitgerust met een microfoon dat de "Monitor" -functie steunen (draadloos luisteren geluiden en gesprekken in afstand evenals voor de live chat). De grootte van de hoofdtelefoon is individueel instelbaar. Maximum Volume: 90dB. De batterijen zijn niet inbegrepen.



FULL POWER LANG LISTENING KAN SCHADE HOREN VAN DE GEBRUIKER. GEBRUIK VOLUME MATIG.

Vervangen van de batterij:

1. Plaats 2 AAA-batterijen (LR03) in de ontvangende bodem (verwijder het deksel, dat zich onder de voet), volgens de aanwijzingen voor de betekenis van de batterijen +/-.
2. Plaats 2 AAA-batterijen (LR03) in de helm (gelegen aan de linkerkant atrium "L"), het klepje aan de buitenkant, en de instructies voor de betekenis van de batterijen +/-.

Om overmatige consumptie van batterijen te voorkomen, moet u de basis uit te schakelen door het bewegen van de knop op "OFF" en de hoofdtelefoon met behulp van de volume knop (Aan / uit ) na gebruik.


Directe verbinding (zonder base):

Sluit de double Jack (zie foto 1) in de hoofdtelefoon en de audio-bron van uw keuze (MP3-speler, computer,

telefoon, TV,...). Naar de audio bronnen, is de hoofdtelefoonhefboom vaak afgebeeld met dit symbool .


Merk op dat voor levende gebruik de helm geen batterij nodig vereisen.

Luisteren Draadloos:


1. Sluit de rode audiokabel RCA gebaseerd op de "OUT" rood of geluidskaart van uw audiobron (TV, PC, stereo ...). Als uw apparaat geen reanimatie stopcontact, steek de Jack (Zwart) op basis van uw apparaat.
2. Plaats de basis knop op "Wireless Headphone"
3. Draai de hoofdtelefoon met de volume knop (aan / uit )
4. Druk 1 keer op de headset-toets "Reset" en vervolgens één keer op "Scannen" om de basis-signaal te ontvangen. (Let op, als u herhaaldelijk op "scan", de helm veranderingen in de radio-modus. In dit geval moet u nogmaals op 1 "Reset" dan 1 keer "scan" om de basis-signaal te vinden) .

Luisteren draadloze FM-radio:

Voor Radio functie, hoeft u niet de ontvangende bodem te luisteren, maar alleen de helm nodig.

1. Schakel de hoofdtelefoon door te draaien aan de volume-knop (aan / uit )
2. Druk 1 keer op "Reset" en vervolgens "Scan" zo vaak als nodig is om te zoeken naar beschikbare zenders. Telkens als u op "Scan", de helm automatisch zoeken naar een andere radiofrequentie.

Luister "Monitor" Wireless:


1. Geen verbinding is vereist voor deze functie
2. Plaats de basis knop om "Monitor" om de ingebouwde microfoon te activeren
3. Draai de hoofdtelefoon met de volume knop (aan / uit )
4. Druk 1 keer op "Reset" en vervolgens één keer op "Scannen" om de basis-signaal te ontvangen. (Let op, als u herhaaldelijk op "scan", de helm uitwisseling modus voor de radio in plaats van de gewenste audiobron aan de basis. In dit geval moet u nogmaals op 1 "Reset" en 1 keer op "scan" om de fundamentele signaal te vinden).

Luister voor Wireless Live Chat (computer)

Sluit de rode audiokabel RCA gebaseerd op de "OUT" rood of geluidskaart op uw computer. Als hij geen reanimatie

stopcontact, steek de Jack (Zwart) op basis van uw apparaat (vaak vertegenwoordigd door het symbool ) .

1. Steek de Black Jack dubbele stekker in het basisstation ("mic") en de "microfoon" ingang of op uw

computer." .

2. Plaats de basis knop om "Audio-cat"
3. Draai de hoofdtelefoon met de volume knop (aan / uit)
4. Druk 1 keer op "Reset" en vervolgens één keer op "Scannen" om de basis-signaal te ontvangen. (Let op, als u herhaaldelijk op "scan", de helm uitwisseling modus voor de radio in plaats van de gewenste audiobron aan de basis. In dit geval moet u nogmaals op 1 "Reset" en 1 keer op "scan" om de fundamentele signaal te vinden).

Aandacht, microfoon is gebaseerd, is het noodzakelijk dat het is dicht bij u, zodat de beller u kan horen.

Gevaar door batterijen

- Vervang steeds alle batterijen. Nieuwe en gebruikte batterijen niet tezamen gebruiken. Gebruik geen verschillende batterijtypes, -merken of batterijen met verschillend vermogen. Let bij de vervanging van de batterijen op de polariteit (+/-).
- Neem de batterijen uit het apparaat, als ze zijn verbruikt of als u het apparaat niet langer gebruikt. Zo vermijdt u schade, die kan ontstaan door het lekken van de batterij.
- Niet-oplaadbare batterijen kunnen niet opgeladen worden.
- De klemmen mag niet kortgesloten worden.

ES - CASCO AURICULAR INALÁMBRICO – 033570


Este Casco auricular inalámbrico le permite escuchar la fuente de audio de su selección a distancia o en directo. También le permite escuchar la radio FM. Un micrófono esta incluido en la función "Monitor", que permite la escucha a distancia de una persona, un lugar, un bebé... y chat en vivo. El tamaño de su casco es ajustable. Máxima potencia de sonido: 90dB. Las pilas no están incluidas.



ESCUCHAR A PLENA POTENCIA PROLONGADAMENTE PUEDE DANAR LA AUDICION DEL UTILISADOR. UTILICE EN VOLUMEN MODERADO.


Instalación de las pilas:

1. Inserte 2 pilas AAA(LR03) en la base del receptor (quite la tapa debajo de la base) siguiendo las instrucciones para el sentido de las baterías +/-.
2. Inserte 2 pilas AAA (LR03) en el casco (ubicado en la aurícula izquierda "L"), deslizando la cubierta hacia el exterior, y siguiendo las instrucciones para el sentido de las baterías +/-.

Para evitar el consumo excesivo de pilas, asegúrese de apagar la base moviendo el mando hacia "OFF" y los auriculares utilizando el botón de volumen (encendido / apagado ) después de su uso.


Escuchar en vivo (sin base):

Conecte el Jack (negro) (foto 1) en el auricular y el MP3 u otras fuentes de audio (ordenador, teléfono, TV...), a

menudo representado por el símbolo .


Tenga en cuenta que para su uso en vivo, el casco no requiere de pilas para funcionar.

Escuchar Wireless:

1. Conecte el cable RCA rojo de la base sobre la salida "OUT" roja o en la tarjeta de sonido de la fuente de audio (TV, PC, equipo de música...). Si su dispositivo no dispone de toma de RCA, conecte el Jack (Negro), basado en su dispositivo. (foto 2)
2. Coloque la rueda de la base sobre "wireless headphone"
3. Encienda los auriculares con el control de volumen (on / off )
4. Presione 1 una vez en el botón del auricular "Reset" y luego una vez en "Scan" para recibir la señal de la base. (Advertencia, si pulsa repetidamente "scan", el casco se cambia al modo de radio. En este caso, hay que pulsar 1 vez más "Reset" y luego 1 vez "scan" para encontrar la señal) .


Escuchar Radio FM inalámbrico:

Para la función de radio, no es necesario la base receptora para escuchar, pero sólo el casco.

1. Encienda los auriculares con el control de volumen (on / off )
2. Presione 1 vez "Reset" y luego "Scan" tantas veces como sea necesario para buscar las emisoras disponibles. Cada vez que pulse "Scan", el casco busca automáticamente una frecuencia de radio diferente.

Escucha "Monitor" Wireless:

No se requiere ninguna conexión de este modo


1. Coloque la rueda de la base de "Monitor" para activar el micrófono incorporado
2. Encienda los auriculares con el control de volumen (on / off )
3. Presione 1 una vez en "Reset" y luego una vez en "Scan" para recibir la señal básica. (Advertencia, si pulsa repetidamente "exploración", el casco cambia de modo. En este caso, hay que pulsar 1 vez más "Reset" y 1 veces en "escanear" para encontrar la señal básica).

Escuchar for Wireless Chat en Vivo (ordenador)

Conecte el RCA cable rojo de audio basado en el "OUT" tarjeta roja o sonido en su ordenador. Si él no tiene salida

de RCA, conecte el Jack (Negro), basado en su dispositivo (a menudo representado por el símbolo ) .

1. Conecte la toma del cable dual (amarillo) a la entrada "Mic" en la base. A continuación, conecte la otra

parte de Jack cable (negro) a su equipo en la consideración de "Mic" o .

2. Coloque la rueda de la base de "Audio-gato"
3. Encienda los auriculares con el control de volumen (on / off)
4. Presione 1 una vez en "Reset" y luego una vez en "Scan" para recibir la señal básica. (Advertencia, si pulsa repetidamente "exploración", el modo de cambio de casco para la radio en lugar de la fuente de audio que desee en la base. En este caso, hay que pulsar 1 vez más "Reset" y 1 veces en "escanear" para encontrar la señal básica).

Atención el micrófono esta en la base, es necesario que esta cerca de usted para que el interlocutor puede oírle.

Riesgos con las pilas

- Reemplace siempre todas las pilas. No utilice tipos, marcas y pilas diferentes y teniendo diferentes capacidades. Mientras reemplaza las pilas, vigile la polaridad (+/-).
- Retire las pilas del aparato cuando están usadas o si no utiliza el aparato durante un largo periodo. Así evita los danos posibles si chorrean.
- Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
- Los terminales no deben ser cortocircuitados.

IT – CUFFIE SENZA CAVO – 033570

Questo auricolare wireless consente di ascoltare sorgente audio dal vivo o remoto della vostra scelta. Consente inoltre di ascoltare la Radio FM. Un microfono tra cui la funzione "Monitor", che permette l'ascolto a distanza di una persona, un luogo, un bambino ... e live chat. La dimensione del tuo casco è regolabile. Potenza sonora massima: 90dB. Batterie non incluse.


PIENA POTENZA ASCOLTO LONG PUÒ DANNEGGIARE L'UDITO DELL'UTENTE. USO VOLUME MODERATO.




Installazione della batteria:

1. Inserire 2 batterie AAA (LR03) nella base ricevente (rimuovere il coperchio che si trova sotto la base), seguendo le istruzioni per il significato delle batterie +/-.

2. Inserir 2 baterias AAA (LR03) no casco (que se encontra no interior esquerdo "L"), fazendo deslizar a tampa para o exterior, e seguindo as instruções para o significado das baterias +/-.


Para evitar o consumo excessivo das baterias, certifique-se de desligar a base movendo o botão para "OFF" e as fones de ouvido utilizando a manopla do volume (On / off ) depois do uso.

Escutar ao vivo (sem base):

Conectar a tomada dupla (preta) (foto 1) na fone e o seu MP3 ou outras fontes de áudio (computador, telefone, TV ...), muitas vezes representado pelo símbolo .


Se você não quiser usar o viva, o casco não requer uma bateria para funcionar.

Escuta Wireless:

1. Conectar o RCA vermelho cabo de áudio baseado no "OUT" cartão vermelho ou o som da fonte de áudio (TV, PC, estereó ...). Se o dispositivo não tem saída de RCA, conectar o jack (preto) na base do dispositivo. (foto 2)
2. Posicionar a manopla de base de "fone sem fio"
3. Girar as fones de ouvido com a manopla do volume (on / off )
4. Pressionar 1 vez o botão "Reset" e depois uma vez "Scan" para receber o sinal de base. (Atenção, se você pressionar repetidamente "varredura", as mudanças de modo de rádio. Nesse caso, você tem que pressionar uma vez mais "Reset", em seguida, um tempo de "varredura" para encontrar o sinal de base).

Escuta Wireless Rádio FM:

Para funcionalidade Rádio, não é necessário a base de recepção de escutar, mas apenas o casco.


1. Girar as fones de ouvido com a manopla do volume (on / off )
2. Pressionar 1 vez "Reset", portanto "Scan" tantas vezes quanto necessário para a pesquisa de estações disponíveis. Cada vez que você pressionar o botão "Scan", o rádio procura automaticamente uma frequência diferente.



Escuta "Monitor" Wireless:

1. É necessária nenhuma conexão para este modo
2. Posicionar a manopla de base de "Monitor" para ativar o microfone incorporado
3. Girar as fones de ouvido com a manopla do volume (on / off)
4. Pressionar 1 vez o botão "Reset" e depois uma vez "Scan" para receber o sinal de base. (Atenção, se você pressionar repetidamente "scan", a modalidade de troca de casco para o rádio na estação de áudio desejada na base. Nesse caso, você tem que pressionar uma vez mais "Reset" e 1 vez em "pesquisar" para encontrar o sinal de base).

Escutar Wireless Chat (computador)

Conectar o RCA vermelho cabo de áudio baseado no "OUT" cartão vermelho ou áudio do computador. Se não tem saída de RCA, conectar o Jack (preto), com base no seu dispositivo (muitas vezes representado pelo símbolo .

Conectar o Jack (preto) na base do dispositivo (muitas vezes representado pelo símbolo .

1. Conectar o cabo jack duplo (amarelo) ao Jack "Mic" na base. Então, conectar a outra parte do Jack (preto) ao computador na tomada "Mic" ou "".
2. Posicionar a manopla de base de "Audio-cat"
3. Girar as fones de ouvido com a manopla do volume (on / off )
4. Pressionar 1 vez o botão "Reset" e depois uma vez "Scan" para receber o sinal de base. (Atenção, se você pressionar repetidamente "scan", a modalidade de troca de casco para o rádio na estação de áudio desejada na base. Nesse caso, você tem que pressionar uma vez mais "Reset" e 1 vez em "pesquisar" para encontrar o sinal de base).

Atenção Microfone: se você quiser usar o viva, é necessário que você esteja próximo a você em modo que o chamado possa ouvir.

Riscos com bateria

- Substitua sempre todas as pilhas. Não use tipos, marcas e baterias diferentes e têm diferentes capacidades. Enquanto substituiu as baterias, observe a polaridade (+ / -).
- Retire as pilhas do dispositivo quando eles são usados ou não usado o dispositivo por um longo período. Isto evita a possibilidade de danos se aquecendo.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Os terminais não devem ser curto-circuitado.

PT - Headset sem fio – 033570

Este fone de ouvido sem fio permite que você escute a fonte de áudio ao vivo ou remoto de sua escolha. Também permite que você ouça a Rádio FM. Um microfone incluindo a função "Monitor" que permite a escuta remota a uma pessoa, um lugar, um bebê ... e chat ao vivo.


O tamanho de seu capacete é ajustável. Potência sonora máxima: 90dB. Pilhas não incluídas.

CHEIO DE ENERGIA ESCUTA tempo pode danificar a audição do usuário. USE volume moderado.




Instalação da bateria:

1. Insira 2 pilhas AAA (LR03) na base de recepção (remova a tampa que está localizado sob a base), seguindo as instruções para o significado das baterias +/-.
2. Insira 2 pilhas AAA (LR03) no capacete (localizado no interior esquerdo "L"), deslizando a tampa para o lado de fora, e seguir as instruções para o significado das baterias +/-.


Para evitar o consumo excessivo de baterias, certifique-se de desligar a base, movendo o botão para "OFF" e as fones de ouvido usando o botão de volume (ON / OFF ) após o uso.

Ouça ao vivo (sem base):

Ligue a tomada de casal (preto) (foto 1) no fone de ouvido e seu MP3 ou outras fontes de áudio (computador, telefone, TV ...), muitas vezes representado pelo símbolo .

Note-se que para uso directo, o capacete não requer uma bateria para funcionar.

Ouvir Wireless:


1. Ligue o cabo de áudio vermelho RCA com base no "OUT" cartão vermelho ou o som de sua fonte de áudio (TV, PC, aparelho de som ...). Se o dispositivo não tem saída de RCA, conecte o Jack (Black), com base no seu dispositivo. (foto 2).
2. Posicione o botão de base para "Wireless Headphone"
3. Coloque os fones de ouvido com o botão de volume (ON / OFF )
4. Pressione 1 uma vez no botão "Reset", em seguida, uma vez em "Scan" para receber o sinal de base. (Atenção, se você pressionar repetidamente "varredura", as mudanças de modo de rádio. Nesse caso, você tem que pressionar uma vez mais "Reset", em seguida, um tempo de "varredura" para encontrar o sinal de base).

Escuta FM Rádio Wireless:


Para a função de Rádio, você não precisa a base de recepção para ouvir, mas apenas o capacete.



1. Desligue os fones de ouvido com o botão de volume (on / off)
2. Pressione 1 vez "Reset" e depois "Scan" tantas vezes quantas forem necessárias para procurar as estações disponíveis. Cada vez que você pressionar "Scan", o rádio procura automaticamente uma frequência diferente.

Ouça "Monitor" Wireless:

1. Sem conexão é necessária para este modo de
2. Posicione o botão de base para "Monitor" para ativar o microfone embutido
3. Coloque os fones de ouvido com o botão de volume (ON / OFF )
4. Pressione 1 vez em "Reset", em seguida, uma vez em "Scan" para receber o sinal de base. (Atenção, se você pressionar repetidamente "varredura", o modo de troca de capacete para o rádio em vez da fonte de áudio desejado na base. Nesse caso, você tem que pressionar uma vez mais "Reset" e 1 vez em "pesquisar" para encontrar o sinal de base).

Ouvir para conexões sem fio ao Vivo via Chat (computador)

Conecte o cabo de áudio vermelho RCA com base no "OUT" cartão vermelho ou de som no computador. Se ele não tem saída de RCA, conecte o Jack (preto), com base no seu dispositivo (muitas vezes representado pelo símbolo .

1. Ligue o cabo jack dual (preto) ao Jack "Mic" na base. Em seguida, conecte a outra parte do Jack (preto) ao seu computador em tomar "Mic" ou " ou "".
2. Posicione o botão de base para "Audio-cat"
3. Coloque os fones de ouvido com o botão de volume (ON / OFF )
4. Pressione 1 vez em "Reset", em seguida, uma vez em "Scan" para receber o sinal de base. (Atenção, se você pressionar repetidamente "varredura", o modo de troca de capacete para o rádio em vez da fonte de áudio desejado na base. Nesse caso, você tem que pressionar uma vez mais "Reset" e 1 vez em "pesquisar" para encontrar o sinal de base).

Atenção microfone baseia-se, é necessário que ele está perto de você, para que o interlocutor possa ouvi-lo.

Riscos com baterias

- Substitua sempre todas as pilhas. Não use tipos, marcas e baterias diferentes e têm diferentes capacidades. Enquanto substituiu as baterias, observe a polaridade (+ / -).
- Retire as pilhas do dispositivo quando eles são usados ou não usado o dispositivo por um longo período. Isto evita a possibilidade de danos se aquecendo.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Os terminais não devem ser curto-circuitado.

PL - Bezprzewodowy zestaw słuchawkowy – 033570

Este conjunto de fones de ouvido sem fio permite que você escute a fonte de áudio ao vivo ou remoto de sua escolha. Também permite que você ouça a Rádio FM. Um microfone incluindo a função "Monitor", que permite a escuta remota a uma pessoa, um lugar, um bebê ... e chat ao vivo.





O tamanho de seu capacete é ajustável. Potência sonora máxima: 90dB. Não contém baterias.

PEŁNA MOC SŁUCHAĆ LONG MOŻE USZKODZIĆ SŁUCH UŻYTKOWNIKA. VOLUME UŻYJ UMIARKOWANEJ.


Instalação da bateria:

1. Insira 2 baterias AAA (LR03) na base de recepção (remova a tampa que está localizada sob a base), seguindo as instruções para o significado das baterias +/-.
2. Insira 2 baterias AAA (LR03) no capacete (localizado no interior esquerdo "L"), deslizando a tampa para o lado de fora, e seguir as instruções para o significado das baterias +/-.

Para evitar o consumo excessivo de baterias, certifique-se de desligar a base, movendo o botão para "OFF" e as fones de ouvido usando o botão de volume (ON / OFF ) após o uso.


Para evitar o consumo excessivo de baterias, certifique-se de desligar a base, movendo o botão para "OFF" e as fones de ouvido usando o botão de volume (ON / OFF ) após o uso.

Podłącz double Jack (patrz zdjęcie 1) w słuchawkach i źródła dźwięku do wyboru (odtwarzacz MP3, komputer,

telefon, TV,...). Do źródeł dźwięku gniazdo słuchawkowe jest często na zdjęciu tym symbolem .


Należy pamiętać, że do użytku na żywo, kask nie wymaga baterii do działania.

Sluchanie Wireless:


1. Podłącz wtyczkę double Black Jack w stacji bazowej ("mic") i "Mic" wejście lub na komputerze.
2. Ustawić pokrętkę bazą do "słuchawki bezprzewodowej"
3. Włącz słuchawki z pokrętkiem głośności (ON / OFF .
4. Naciśnij 1 raz przycisk zestawu słuchawkowego "Reset", a następnie jeden raz na "Scan", aby odbierać sygnał podstawowy. (Uwaga, jeśli kilkakrotnie nacisnąć "skanowanie", zmienia się kask w trybie radia. W tym przypadku, musisz nacisnąć jeden raz "Reset", a następnie 1 raz "skanowania", aby znaleźć sygnał podstawowy).

Sluchanie Wireless Radio FM:

Dla funkcji radia, nie trzeba bazy odbiorczej do słuchania, ale tylko kask.

1. Włącz słuchawki obracając regulator głośności (ON / OFF .
2. Naciśnij 1 raz "Reset", a następnie "Scan" tyle razy, ile jest to konieczne, aby wyszukać dostępne stacje. Po każdym naciśnięciu przycisku "Scan", kask automatycznie wyszuka innej częstotliwości radiowej.


Posłuchaj "Monitor" Bezprzewodowa:


1. Brak połączenia jest wymagane dla tego trybu
2. Ustawić pokrętkę podstawą do "Monitor", aby włączyć wbudowany mikrofon
3. Włącz słuchawki z pokrętkiem głośności (ON / OFF .
4. Naciśnij przycisk 1 raz na "Reset", a następnie jeden raz na "Scan", aby odbierać sygnał podstawowy. (Uwaga, jeśli kilkakrotnie nacisnąć "skanowanie", tryb wymiany kasku dla radia zamiast pożądanego źródła dźwięku w bazie. W tym przypadku, musisz nacisnąć jeden raz "Reset" i 1 razy na "skanowanie", aby znaleźć sygnał podstawowy).

Posłuchaj Wireless Live Chat (komputer)

Podłącz czerwony kabel audio, resuscytacji oparte na "OUT" czerwonego lub karty dźwiękowej w komputerze. Jeśli on nie ma wtył RCA, podłącz Jack (czarny) w oparciu o urządzenia (często reprezentowane przez symbol).

1. podwójne gniazdo podłączycy kabel (żółty) do gniazda "Mic" na podstawie. Następnie podłącz drugi część

Jack (żółty) kabel do komputera, na podjęcie "Mic"  lub "".

2. Ustawić pokrętkę podstawą do "Audio-kot"
3. Włącz słuchawki z pokrętkiem głośności (ON / OFF .
4. Naciśnij przycisk 1 raz na "Reset", a następnie jeden raz na "Scan", aby odbierać sygnał podstawowy. (Uwaga, jeśli kilkakrotnie nacisnąć "skanowanie", tryb wymiany kasku dla radia zamiast pożądanego źródła dźwięku w bazie. W tym przypadku, musisz nacisnąć jeden raz "Reset" i 1 razy na "skanowanie", aby znaleźć sygnał podstawowy).

Mikrofon Uwaga opiera się, że jest to konieczne, że jest blisko ciebie, tak aby dzwoniący słyszy.

Niebezpieczeństwo z baterii

- Należy wymienić wszystkie baterie. Nie używać różnych typów baterii, marki lub akumulatory o różnych pojemnościach. Przy wymianie baterii na polaryzacje (+/-).
- Wymij baterie z urządzenia , gdy są zużyte lub nie używać urządzenia dłużej. Aby uniknąć uszkodzenia , które mogą być spowodowane przez nieszczelności.
- Non-akumulatory nie mogą być ładowane.
- Końcówki nie mogą być zwarte.

CZ - Bezdrótowa słuchátka – 033570


Tento bezdrótowy headset vám umožní poslouchat živé nebo vzdálený zdroj zvuku dle vašeho výběru. Také vám umožní poslouchat FM rádio. Mikrofon, včetně funkce "Monitor", který umožňuje dálkový poslech na osobu, místo, dítě ... a live chat. Velikost přílby je nastavitelná. Maximální akustický výkon: 90 dB. Baterie není součástí dodávky.



K POUŽITÍ NAPLNO NEBO PŘÍLIŠ DLOUHÁ POUŽITÍ METODU SLUCHÁTEK CAN POŠKOZENÍ SLUCHU. POUŽIVANI SLUCHATEK S PRUMERNOU HLASITOST.

Instalace baterii:


1. Vložte 2 baterie AAA (LR03) v přijímacím základu (odstranit kryt, který je umístěn v základně), po návodu k významu baterií +/-.
2. Vložte 2 baterie AAA (LR03) v helmě (nachází se na levé straně "L"), posuvné víko ven, a postupujte podle pokynů k významu baterií +/-.

Aby se zabránilo nadměrné spotřebě baterií, ujistěte se, že vypnout základny posunutím knoflíku "OFF" a sluchátka pomocí ovladače hlasitosti (zapnuto / vypnuto ) , po použití.

Poslouchajte živé (bez podstavce):



Přímé připojení (bez podstavce):

Zapojte double Jack (viz foto 1) sluchátka a audio zdroj vašeho výběru (MP3 přehrávač, počítač, telefon, TV,...).

Pro zdroje zvuku sluchátka je často uváděn s tímto symbolem .

Všimněte si, že pro živá vystoupení, helma nevyžaduje baterie k provozu.

Poslech Wireless:

1. Zapněte sluchátka otočením ovládacího hlasitosti (ON / OFF .
2. Umístěte základnu knoflíku "bezdrátová sluchátka"
3. Otočte sluchátka s ovladačem hlasitosti (ON / OFF .
4. Stiskněte tlačítko 1 jednou na tlačítko náhlavní soupravy "Reset" pak jeden jednou na "Scan" pro příjem základní signál. (Pozor, pokud jste opakovaně stisknete "scan", helmy změny v režimu rádia. V tomto případě musíte znovu stisknout 1 "Reset" na 1 time "skenování" najít základní signál) ,


Poslech bezdrátový FM Rádio:

Pro rozhlasové funkci nepotřebujete přijímací základnu naslouchat, ale pouze přílbu.

1. Otočte sluchátka s ovladačem hlasitosti (on / off)
2. Stisknutím tlačítka 1 time "Reset" a poté "Scan" tolikrát, kolikrát je třeba hledat dostupných stanic. Po každém stisknutí tlačítka "Scan", helma automaticky hledat jinou rádiové frekvence.

Listen "Monitor" Wireless:


Je zapotřebí 1 žádný spojení pro tento způsob


1. Umístěte základnu knoflíku "Monitor" pro aktivaci vestavěný mikrofon
2. Otočte sluchátka s ovladačem hlasitosti (ON / OFF .
3. Stisknutím tlačítka 1 jednou na "Reset" pak jeden jednou na "Scan" pro příjem základní signál. (Pozor, pokud jste opakovaně stisknete "scan", režim výměny helma pro rádio namísto požadovaného zdroje zvuku na základně. V tomto případě budete muset znovu stisknout 1 "Reset" a 1 krát na "skenování" najít základní signál).

Poslouchajte Wireless Live Chat (počítač)

Připojte červený audio kabel RCA založený na "OUT", červené nebo zvukové karty v počítači. Pokud nemá RCA výstup, připojte Jack (Black) na základě vašeho zařízení (často reprezentované symbolem).

1. Připojte dvojí kabelu jack (žlutý) do konektoru na základně "Mic". Poté připojte druhou část Jack (žlutá),

kabel k počítači v souvislosti s nástupem "Mic"  nebo "".

2. Umístěte základnu knoflíku "Audio-cat"
3. Otočte sluchátka s ovladačem hlasitosti (ON / OFF .
4. Stisknutím tlačítka 1 jednou na "Reset" pak jeden jednou na "Scan" pro příjem základní signál. (Pozor, pokud jste opakovaně stisknete "scan", režim výměny helma pro rádio namísto požadovaného zdroje zvuku na základně. V tomto případě budete muset znovu stisknout 1 "Reset" a 1 krát na "skenování" najít základní signál).

Pozornost mikrofon je založen, je třeba, aby se v blízkosti vás, takže volající může slyšet.

Niebezpečí z baterii

- Vždy vyměňte všechny baterie. Nikdy nepoužívejte různé typy baterií, značky nebo baterie s různými kapacitami. Při výměně baterií na polaritu (+/-).
- Vyměňte baterie z přístroje, pokud jsou opotřebované nebo nepoužívejte přístroj déle. Aby nedošlo k poškození, které může být způsobeno vytečením baterií.
- Non-dobíjecí baterie nelze dobíjet.
- Terminály nemusi být zkratovat.

SK - Bezdrótové sluchadlá – 033570


Tento bezdrótový headset vám umožní počúvať živé alebo vzdialený zdroj zvuku podľa vášho výberu. Tiež vám umožní počúvať FM rádio. Mikrofon, vrátane funkcie "Monitor", ktorý umožňuje diaľkový počúvanie na osobu, miesto, dieťa ... a live chat. Veľkosť prílby je nastaviteľná. Maximálny akustický výkon: 90 dB. Batéria nie je súčasťou dodávky.



NA POUŽITIE NAPLNO ALEBO PŘÍLIŠ DLHÁ POUŽITÍ METÓDU SLŮCHADIEL CAN POŠKOZENIE SLUCHU. POUŽIVANIE SLUCHADIEL S PRIEMERNOU HLASITOST.

Instalácia baterii:


1. Vložte 2 batérie AAA (LR03) v prijímacom základu (odstrániť kryt, ktorý je umiestnený v základni), po návode na význame batérií +/-.
2. Vložte 2 batérie AAA (LR03) v helme (nachádza sa na ľavej strane "L"), posuvné veko von, a postupujte podľa pokynov na význame batérií +/-.

Aby sa zabránilo nadmernej spotrebe batérií, uistite sa, že vypnúť základne posunutím gombíka "OFF" a sluchadlá pomocou ovládača hlasitosti (zapnuté / vypnuté ) , po použití.

Počúvajte naživo (bez podstavca):

Priame pripojenie (bez podstavca):


Zapojte double Jack (pozri foto 1) sluchadlá a audio zdroja podľa vášho výberu (MP3 prehrávač, počítač, telefón,

TV,...). Audio zdrojov, jack pre sluchadlá je často zobrazený s týmto symbolom .

Všimnite si, že pre živé vystúpenia, helma nevyžaduje batérie na prevádzku.


Počúvanie Wireless:

1. Pripojte červený audio kábel RCA založený na "OUT", červené alebo zvukovú kartu zvukového zdroja (TV, PC, stereo ...). Ak vaše zariadenie nemá RCA výstup, pripojte Jacku (čierna) na vašom prístroji.
2. Umiestnite základňu gombíka "bezdrótové sluchadlá"


3. Оточте слухадля с оvláдачом hlasitosti (ON / OFF ).
4. Stlačte tlačidlo 1 raz na tlačidlo náhlavnej súpravy "Reset" potom jeden raz na "Scan" pre príjem základné signál. (Pozor, ak ste opakovane stlačíte "scan", helmy zmeny v režime rádia. V tomto prípade musíte znova stlačiť 1 "Reset" na 1 time "skenovanie" najst základné signál) ,

Počúvanie bezdrôtový FM Rádio:

Pre rozhlasové funkciu nepotrebuje prijímacie základňu načúvať, ale iba prilbu.



1. Оточте слухадля с оvláдачом hlasitosti (on / off ).
2. Stlačením tlačidla 1 time "Reset" a potom "Scan" toľkokrát, koľkokrát je treba hľadať dostupných staníc. Po každom stlačení tlačidla "Scan", helma automaticky hľadať inú rádiové frekvencie.

Listen "Monitor" Wireless:

1. Je potrebná žiadne spojenie pre tento spôsob.
2. Umiestnite základňu gombíka "Monitor" pre aktiváciu vstavaný mikrofón.
3. Оточте слухадля с оvláдачом hlasitosti (ON / OFF ).
4. Stlačením tlačidla 1 raz na "Reset" potom jeden raz na "Scan" pre príjem základné signál. (Pozor, ak ste opakovane stlačíte "scan", režim výmeny prilba pre rádio namiesto požadovaného zdroja zvuku na základni. V tomto prípade budete musieť znova stlačiť 1 "Reset" a 1 krát na "skenovanie" najst základné signál).

Počúvajte Wireless Live Chat (počítač)

Pripojte červený audio kábel RCA založený na "OUT", červené alebo zvukovej karty v počítači. Pokiaľ nemá RCA vstúp, pripojte Jack (Black) na základe vášho zariadenia (často reprezentovanej symbolom).

1. Zapojte Black Jack Dvojložková plug v základni (ďalej len "MIS") a "Mic" vstup alebo v počítači.  alebo.
2. Umiestnite základňu gombíka "Audio-cat".
3. Оточте слухадля с оvláдачом hlasitosti (ON / OFF ).
4. Stlačením tlačidla 1 raz na "Reset" potom jeden raz na "Scan" pre príjem základné signál. (Pozor, ak ste opakovane stlačíte "scan", režim výmeny prilba pre rádio namiesto požadovaného zdroja zvuku na základni. V tomto prípade budete musieť znova stlačiť 1 "Reset" a 1 krát na "skenovanie" najst základné signál).

Pozornosť mikrofón je založený, je potrebné, aby sa v blízkosti vás, takže volajúci môže počuť.

Nebezpečenstvo z batérií

- Vždy vymieňajte všetky batérie. Nikdy nepoužívajte rôzne typy batérií, značky alebo batérie s rôznymi kapacitami. Pri výmene batérií na polaritu (+/-).
- Vyberte batérie z prístroja, ak sú opotrebované alebo nepoužívajte prístroj dlhšie. Aby nedošlo k poškodeniu, ktoré môže byť spôsobené vytečeniu batérií.
- Non-dobijacie batérie nemôže dobíjať.
- Terminály nemusi byť skratovať.

РУС - Беспроводная гарнитура – 033570


Эта беспроводная гарнитура позволяет слушать живую или удаленного источника звука по вашему выбору. Кроме того, позволяет слушать FM-радио. Микрофон в том числе функция «MONITOR», что позволяет дистанционное прослушивание к лицу, место, ребенок ... и чат. Размер шлема регулируется. Максимальная мощность звука: 90 дБ. Батареи в комплект не входят.



ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ В ПОЛНОМ ОБЪЕМЕ ИЛИ СЛИШКОМ ДОЛГО, ЧТОБЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬ МЕТОД НАУШНИКАМИ МОЖНО СЛУХА. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГАРНИТУРЕ С СРЕДНИМ ОБЪЕМОМ.

Установка батарей:

1. Вставьте 2 батареи AAA (LR03) в приемной базы (снимите крышку, расположенную под основанием), следуя инструкциям по смыслу батарей +/-.
2. Вставьте 2 батарейки AAA (LR03) в шлеме (находится на левом предсердии "L"), сдвинув крышку наружу, и, следуя инструкциям по смыслу батарей +/-.

Чтобы избежать чрезмерного потребления батареи, убедитесь, что отключить базу, перемещая ручку в положение "выключено" и наушники, используя регулятор громкости (On / Off ) после использования.



Прямое подключение (без основания):

Подключите двойной Джек (см. фото 1) в наушниках и источник звука по вашему выбору (MP3-плеер, компьютер, Телефон, Телевизор,...). Для источников звука наушников часто изображена с этим

символом. .

Следует отметить, что для живого использования, шлем не требует батарей, чтобы работать.

Прослушивание Wireless:


1. Включите наушники, повернув регулятор громкости (On / Off ).
2. Установите основание ручки "Беспроводные наушники"
3. Поверните наушники с регулятором громкости (On / Off ).
4. Нажмите 1 раз на кнопку гарнитуры "Сброс", а затем один раз на "Scan", чтобы получить основной сигнал. (Внимание, если вы несколько раз нажмите "Scan", меняется шлем в режиме радио. В этом случае, вы должны нажать 1 раз "Сброс", а затем 1 раз "сканирование", чтобы найти основной сигнал) ,

Прослушивание беспроводной FM-радио / ИК-порт:

Для выполнения функции радио, вы не нуждаетесь в приемную базу слушать, но только шлем.

1. Включите наушники с регулятором громкости (вкл / выкл)
2. Нажмите 1 раз "Сброс", затем "Scan" столько раз, сколько необходимо для поиска доступных станций. Каждый раз, когда вы нажимаете "Scan", шлем автоматически искать другую радиочастоту.

Слушайте "Монитор" Wireless:


1. Нет соединения не требуется для этого режима
2. Установите основание ручки "Монитор", чтобы активировать встроенный микрофон
3. Поверните наушники с регулятором громкости (On / Off ).
4. Нажмите 1 раз на кнопку "Сброс", а затем один раз на "Scan", чтобы получить основной сигнал. (Внимание, если вы несколько раз нажмите "Scan", обменный режим шлем для радио вместо желаемого источника звука на базе. В этом случае, вы должны нажать 1 раз "Сброс" и 1 раз на "сканировать", чтобы найти основной сигнал).

Слушайте Wireless Live Chat :

Подключите красный аудиокабель КПП на основе "OUT" красной или звуковой карты компьютера. Если он не имеет выхода КПП, подключите Джек (Black) на основе устройства (часто представленной символом).

1. Вставьте штекер двойной Блэк Джек в базовой станции («mic») и «Mic» ввода или на вашем

компьютере."  или "".

2. Установите основание ручки "Аудио-кошка"
3. Поверните наушники с регулятором громкости (On / Off ).
4. Нажмите 1 раз на кнопку "Сброс", а затем один раз на "Scan", чтобы получить основной сигнал. (Внимание, если вы несколько раз нажмите "Scan", обменный режим шлем для радио вместо желаемого источника звука на базе. В этом случае, вы должны нажать 1 раз "Сброс" и 1 раз на "сканировать", чтобы найти основной сигнал).

Внимание микрофон основан, это необходимо, чтобы он рядом с вами, так что абонент может слышать вас.

Опасность от батарей

- Всегда заменяйте все батареи. Никогда не используйте различные типы батарей, бренды или батареи различной емкости. При замене батарей на полярность (+/-).
- Удалите элементы питания из устройств, хранившихся неиспользуемыми долгое время. Во избежание повреждений, которые могут быть вызваны протечки.
- Батареи не может быть пополнен.
- Терминалы не могут быть закорочены.

NO- Trådløse hodetelefoner – 033570


Med hodetelefoner, kan du lytte til lydskilden du velger, samt radio, enten direkte eller trådløst. Hodetelefonene er utstyrt med en mikrofon som "Monitor" støtter (trådløs lytte lyder og samtaler i avstand samt Live Chat). Størrelsen på hodetelefonene kan justeres individuelt. Maksimal Volum: 90 dB. Batteriene er ikke inkludert.



OM BRUK PÅ FULLT VOLUM OG EN TID OG BRUK AV MÅTE HODETELEFONER KAN HØRSELSSKADER. BRUKE HEADSETTET MED GJENNOMSNIITLIG VOLUM

Innsetting av batterier:

1. Sett inn to AAA-batterier (LR03) i rubrikken i batterirommet base og være sikker på å observere riktig polaritet (+/-).
2. Sett inn to AAA-batterier (LR03) i hodetelefonkontakten (på venstre øre "L") og ta hensyn til riktig polaritet (+/-).

For å unngå overdreven strømforbruk, slå av enheten etter bruk på basestasjonen ved å sette strømbryteren til "OFF". Slå av headsettet ved å sette skiven (på / av ) til "OFF" på hodetelefonene.


Direkte tilkobling (uten fot):

Plugg doblingen Jack (se bilde 1) i hodetelefoner og lydskilden selvvalgt (MP3-spiller, PC, telefon, TV,...). Til


lydkilder, er hodetelefonkontakt ofte avbildet med dette symbolet .

For direkte tilkobling av hodetelefoner ikke trenger batterier.


Trådløs tilkobling / infrarød:

1. Sett den røde lyd kabel kontakten på kabelen fra basestasjonen i den røde utgang på lydskilden du ønsker (TV, PC, stereo, ...). Hvis lydskilden ikke har RCA jack, plugg black jack plugg basestasjonen i enheten.
2. Sett bryteren i basestasjonen til "trådløs hodetelefon".
3. Slå på hodesettet med volumkontrollen (av / på ).
4. Trykk en gang på knappen "Reset" på headsettet, da, for å motta signalet fra basestasjonen en gang på knappen "Scan". Oppmerksomhet, gjentatte trykke på "Scan" -knappen på headsettet bytter til radiomodus. Hvis du trykker en gang på knappen "Reset", og deretter å motta signalet fra basestasjonen en gang på knappen "Scan".

Trådløs Radio tilkobling: For en trådløs tilkobling til radio trenger du bare hodetelefonene, ikke basestasjonen.

1. Slå på hodetelefonene ved å slå (av / på ).
2. Trykk gjentatte ganger på knappen "Scan" for å søke på nytt på knappen "Reset" på headsettet og de tilgjengelige radiostasjoner. Hver gang du trykker på knappen "Scan", hodetelefonene søker automatisk en radiostasjon.



Trådløs Overvåking tilkobling:

1. For denne funksjonen, er ingen kontakt nødvendig.
2. Be. Bryteren på basestasjonen til "Monitor" for å slå på den innebygde mikrofonen
3. Slå på hodesettet med volumkontrollen (av / på ).
4. Trykk en gang på knappen "Reset" på headsettet, da, for å motta signalet fra basestasjonen en gang på knappen "Scan". Oppmerksomhet, gjentatte trykke på "Scan" -knappen på headsettet bytter til radiomodus. Hvis du trykker en gang på knappen "Reset", og deretter å motta signalet fra basestasjonen en gang på knappen "Scan".

Trådløs live chat-tilkobling:

Stikk den røde lyd-kabel kontakten på kabelen fra basestasjonen i den røde utgangskontakten eller i datamaskinens lyd-kort. Hvis datamaskinen har ingen RCA jack, plugg black jack plugg basestasjonen til datamaskinen. Den

inngang er ofte vist med dette symbolet .

1. Sett den gule jack-dobbel plugg i basestasjonen ("Mic")  og i input "Mic" eller til datamaskinen.
2. Sett bryteren på basen til "Audio Chat".
3. Slå på hodesettet med volumkontrollen (av / på ).
4. Trykk en gang på knappen "Reset" på headsettet, da, for å motta signalet fra basestasjonen en gang på knappen "Scan". Oppmerksomhet, gjentatte trykke på "Scan" -knappen på headsettet bytter til radiomodus. Hvis du trykker en gang på knappen "Reset", og deretter å motta signalet fra basestasjonen en gang på knappen "Scan".

Vær oppmerksom på at mikrofonen er plassert på basestasjonen, og at dette må være i nabolaget ditt, slik at abonnenten ikke kan høre deg.

Fare fra batterier

- Skift ut alle batteriene. Bruk aldri forskjellige batterityper, merker eller batterier med forskjellig kapasitet. Når du skifter batterier til polaritet (+/-).
- Fjern batteriene fra enheten når de er utslitt eller ikke bruke enheten lenger. For å unngå skade som kan være forårsaket av lekkasje.

SE- Trådløse hörlurar – 033570


Med hörlurar kan du lyssna på lyd-källan du valt samt radio, antingen direkt eller trådlöst. Hörlurarna är utrustade med en mikrofon som "Monitor" stöd (trådlös lyssnings ljud och samtal i avstånd samt Live Chat). Storleken på hörlurarna kan justeras individuellt. Maximal volym: 90 dB. Batterierna är inte inkluderade.



PÅ ANVÄNDNING PÅ FULL VOLYM OCH EN TID OCH ANVÄNDNING AV METOD FÖR HÖRLURAR KAN HÖRSELSKADOR. ANVÄNDA HEADSETET MED EN MEDELVOLYM

Sätta i batterier:

1. Sätt i två AAA-batterier (LR03) i utrymmet i batterifacket bas och att se till att observera rätt polaritet (+/-).
2. Sätt i två AAA-batterier (LR03) i hörlursuttaket (till vänster hörlur "L") och oppmärksamma rätt polaritet (+/-).

För att undvika överdriven energiförbrukning, stänga av enheten efter användning vid basstationen genom att ställa strömbrytaren till läge "OFF". Stäng av headsetet genom att ställa ratten (on / off ) till "OFF" i hörlurarna.


Direkt anslutning (utan bas):

Anslut double Jack (se foto 1) i hörlurarna och lyd-källan valfri (MP3-spelare, dator, telefon, TV,...). Till lyd-källorna


avbildas hörlursuttaket ofta med denna symbol .

För inte behöver batterier direkt anslutning av hörlurar.


Trådlös anslutning:

1. Sätt den röda lyd-kabel på kabeln från basstationen i den röda utgången på lyd-källan som du väljer (TV, dator, stereo, ...). Om lyd-källan inte har RCA, anslut black jack plug basstationen i enheten.
2. Ställ in omkopplaren på basstationen till den "trådløsa hörlurar".
3. Slå på headsetet med volumreglaget (on / off ).
4. Tryck en gång på knappen "Reset" på headsetet, då, att ta emot signalen från basstationen en gång på knappen "Scan". Uppmärksamhet, opprepade att trycka på "Scan" -knappen av headsetet växlar till radioläget. Om du trycker en gång på knappen "Reset", och sedan för att ta emot signalen från basstationen en gång på knappen "Scan".

Trådlös anslutning: För en trådløs anslutning till radion behöver du bara hörlurarna, inte basstationen.

1. slå hörlurarna på genom att vrida volumkontrollen (on / off ).
2. Tryck opprepade gånger på knappen "Scan" för att söka igen på knappen "Reset" på headsetet och tillgängliga radiostationer. Varje gång du trycker på knappen "Scan", hörlurarna söker automatisk en radiostasjon.



Trådløs overvakning anslutning:

1. För denna funktion är ingen kontakt krävs.
2. Ask. Strömställaren på basstationen till "Monitor" för att slå på den inbyggda mikrofonen
3. Slå på headsetet med volumreglaget (on / off ).
4. Tryck en gång på knappen "Reset" på headsetet, då, att ta emot signalen från basstationen en gång på knappen "Scan". Uppmärksamhet, opprepade att trycka på "Scan" -knappen av headsetet växlar till radioläget. Om du trycker en gång på knappen "Reset", och sedan för att ta emot signalen från basstationen en gång på knappen "Scan".

Trådløs Live Chat anslutning (dator):

Sätt den röda lyd-kabel på kabeln från basstationen i den röda utgången eller i datorns lyd-kort. Om datoren inte har

någon RCA, anslut black jack ansluter basstationen till datoren. Ingången är ofta visas med den här symbolen .

1. Sätt den gula jack-dubbelkontakten i basstationen ("MIC")  och i ingången "Mic" eller datoren.
2. Ställ omkopplaren på basstationen till "Audio Chat".
3. Slå på headsetet med volumreglaget (on / off ).
4. Tryck en gång på knappen "Reset" på headsetet, då, att ta emot signalen från basstationen en gång på knappen "Scan". Uppmärksamhet, opprepade att trycka på "Scan" -knappen av headsetet växlar till radioläget. Om du trycker en gång på knappen "Reset", och sedan för att ta emot signalen från basstationen en gång på knappen "Scan".

Observera att mikrofonen är placerad vid basstationen, och att detta måste vara i ditt närområde, så att din samtalspartner kan höra dig.

Fara från batterier

- Byt ut alla batterier. Använd aldrig olika batterityper, varumärken eller batterier med olika kapasitet. När batteribyte till polariteten (+/-).
- Ta ut batterierna ur enheten när de är utslitt eller inte använda enheten längre. För att förhindra skador som kan orsakas av läckage.

FI- Langattomat kuulokkeet – 033570


Kuulokkeilla, voit kuunnella äänilähdettä valinnan sekä radio-, joko suoraan tai langattomasti. Kuulokkeet on varustettu mikrofonilla, että "Monitor" tukee (langaton kuuntelu ääniä ja keskusteluja päässä sekä Live Chat). Kokoa kuulokkeet voidaan säätää yksilöllisesti. Suurin Volume: 90dB. Paristot eivät sisälly.



KÄYTTÖRAJOITUKSET TÄYSILLÄ JA AIKA JA KÄYTTÖ MENETELMÄ KUULOKKEITA KUULOVAURIOITA. KÄYTTÄÄ HF JOIDEN KESKIMÄÄRÄINEN VOLUME


Paristojen asettaminen:

1. Aseta kaksi AAA-paristoa (LR03) sille varattuun akkukotelossa pohja ja on varmasti oikea napaisuus (+/-).
2. Aseta kaksi AAA-paristoa (LR03) kuulokeliitäntään (vasemmalla kuuloke "L") ja kiinnittää huomiota oikein päin (+/-).

Vältä liiallista tehonkulutusta kääntämällä laite pois päältä käytön jälkeen tukiasemassa asettamalla kytkin "OFF" -asentoon. Sammuta kuuloke asettamalla valitsin (on / off ) "OFF" -asentoon kuulokkeiden.


Suora yhteys (ilman jalustaa):

Kytke double Jack (Katso kuva 1) kuulokkeet ja äänilähteen valinta (MP3-soitin, tietokone, TV, Puhelin,...). Audio


lähteiden kuulokeliitäntä on usein kuvassa symbolia .

Jotta suora yhteys kuulokkeet ei tarvitse paristoja.


Langaton yhteys:

1. Liitä punainen audio kaapelin liitin kaapeli tukiasemasta punaisessa lähtöliitin äänilähteen valinnan (TV, tietokone, stereo, ...). Jos äänilähde ei ole RCA, kytke Black Jack pistoke tukiaseman laitteeseen.
2. Aseta kytkin tukiaseman "Langattomat kuulokkeet".
3. Kytke kuulokkeesi äänenvoimakkuuden säädintä (on / off ).
4. Paina kerran painiketta "Reset" HF sitten vastaanottaa signaalin tukiasemalta kerran painiketta "Scan". Huomio, toisti painamalla "Scan" -painiketta kuulokkeen siirtyy radiotilaan. Mikäli painat kerran painiketta "Reset", ja sitten vastaanottaa signaalin tukiasemalta kerran painiketta "Scan".


Langaton Radioyhteys: Jos langattoman yhteyden radio tarvitset vain kuulokkeita, ei tukiasema.



1. Kytke kuulokkeet kääntämällä äänenvoimakkuuden säätö (on / off ).
2. Paina toistuvasti painiketta "Scan" etsimään uudelleen painiketta "Reset" HF ja radioasemat. Aina kun painat painiketta "Scan", kuulokkeet hakee automaattisesti radioaseman.

Langaton tiedonsiirto Valvonta yhteys:

1. Tätä toimintoa varten ei liitintä tarvitaan.
2. Pyydä. Kytkin on tukiaseman "Monitor" Käynnistä sisäinen mikrofoni
3. Kytke kuulokkeesi äänenvoimakkuuden säädintä (on / off ).
4. Paina kerran painiketta "Reset" HF sitten vastaanottaa signaalin tukiasemalta kerran painiketta "Scan". Huomio, toisti painamalla "Scan" -painiketta kuulokkeen siirtyy radiotilaan. Mikäli painat kerran painiketta "Reset", ja sitten vastaanottaa signaalin tukiasemalta kerran painiketta "Scan".

Langaton Keskustelupalsta yhteys (tietokone): Liitä punainen audio kaapelin liitin kaapeli tukiasemasta punaisessa lähtöliittimen tai tietokoneen äänikortin. Jos tietokoneessa ei ole RCA, kytke Black Jack pistoke tukiaseman

tietokoneeseen. Tuloliittimen on usein näytetään tällä merkillä .

1. Aseta keltainen jack-kaksinkertainen pistoke tukiaseman ("Mic") ja panos "Mic"  tai tietokoneeseen.
2. Aseta kytkin tukiaseman "Audio Chat".
3. Kytke kuulokkeesi äänenvoimakkuuden säädintä (on / off ).
4. Paina kerran painiketta "Reset" HF sitten vastaanottaa signaalin tukiasemalta kerran painiketta "Scan". Huomio, toisti painamalla "Scan" -painiketta kuulokkeen siirtyy radiotilaan. Mikäli painat kerran painiketta

"Reset", ja sitten vastaanottaa signaalin tukiasemalta kerran painiketta "Scan".

Huomaa, että mikrofoni on sijoitettu tukiasemaan, ja että tämän on oltava lähistolta, jotta vastaanottajan ei kuule.

Vaarana paristot

- Vaihda kaikki paristot. Älä käytä erityyppisiä paristoja, tuotemerkit tai paristoja eri kapasiteetilla. Kun vaihdat paristot napaisuus (+/-).
- Poista paristot laitteesta, kun ne ovat kuluneet tai eivät käytä laitetta pidempään. Vaurioiden välttämiseksi, jotka voivat johtua vuotoa.



FR - Mise au rebut de l'appareil : La directive Européenne 2012/19/UE sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

GB - This product is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (WEEE). Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

DE - Entsorgung des Geräts: Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über die mit elektrischen und elektronischen Komponenten ausgestatteten Abfälle (WEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen und die Gesundheit sowie die Umwelt zu schützen.

NL - Verwijdering van het apparaat: Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

ES - Este producto lleva el símbolo de descarte selectivo de equipamiento eléctrico y electrónico (RAEE). Esto significa que el aparato debe manipularse siguiendo las directivas europeas 2012/19/UE para ser reciclado o desmantelado con el fin de minimizar su impacto en el medio ambiente. Para mayor información, por favor contacte a sus autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de desecho selectivo son potencialmente peligrosos para el ambiente y para la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas en ellos.

IT - Smaltimento dell'apparecchio: La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel circuito normale dei rifiuti urbani. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e di riciclaggio dei materiali che li compongono e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ambiente.

PT - O caixote com uma cruz indica que o produto (REEE) preenche os requisitos exigidos pela nova directiva introduzida na tutela do ambiente 2012/19/UE e que no fim do seu ciclo de vida deve ser encaminhado para um local apropriado. Pedir informações às autoridades locais competentes sobre os locais indicados para a recolha de desperdícios. Ao não agir de acordo com o indicado neste parágrafo terá que responder segundo as leis em vigor.

CZ - Likvidace zařízení: Evropská směrnice o odpadu z elektrických a elektronických zařízení 2012/19/EU (OEEZ) vyžaduje, aby domácí spotřebiče nebyly vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Použitá zařízení musí být odkládána do tříděného odpadu pro zajištění recyklace nebo recyklace materiálů. Snižují se tím dopady na lidské zdraví a životní prostředí.

SK - Ochrana životného prostredia – smernica 2012/19/EU (OEEZ): Pre ochranu našej prírody a zdravia musia byť odsúladené elektrické prístroje odstránené podľa určitých pravidiel. To si vyžaduje nasadenie predajcu aj spotrebiteľa. Z toho dôvodu nemôže byť prístroj odstránený ako netriedený zvyšný odpad, ako naznačuje symbol, ktorý je vyobrazený na typovom štítku. Preto musí byť prístroj poslaný späť predajcovi, alebo prinesený do zberu pre triedený odpad, kde s odsúženými prístrojmi špeciálne nakladajú alebo ich recyklujú.

PL - Utylizacja urządzeń: Dyrektywa Europejska 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), nakazuje, aby zużytych domowych urządzeń elektrycznych nie wprowadzać do normalnego strumienia odpadów komunalnych. Zużyte urządzenia powinny być zbierane oddzielnie, aby zoptymalizować poziom odzysku i recykling zawartych w nich materiałów oraz ograniczyć niekorzystny wpływ na zdrowie człowieka i na środowisko naturalne.

РУС - Маркировка символом перечёрнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2012/19/ЕU. Узнайте о правилах местного законодательства по раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

RO - Aruncarea aparatului la deșeurii: Directiva Europeană 2012/19/UE referitoare la deșeurile din Echipamentele electrice și Electronice (DEEE), cere ca aparatele de bucătărie folosite să nu fie aruncate în fluxul normal al deșeurilor municipale. Aparatele folosite trebuie colectate separat pentru a optimiza procentul de recuperare și reciclaie a materialelor componente și a reduce impactul acestora asupra sănătății oamenilor și a mediului.

NO - Ikke kasser elektriske apparater som usortert kommunalt avfall. Bruk separate innsamlingsfasiliteter. Kontakt lokale myndigheter for informasjon angående tilgjengelige innsamlingsystemer. Hvis elektriske apparater blir kassert på søppeltynger, kan farlige stoffer lekke inn i grunnvannet og komme inn i matkjeden, hvor de skader din helse og ditt velvære. Når du skifter ut gamle apparater med nye, er forhandleren forpliktet til å ta tilbake det gamle apparatet for kassering gratis.

SE - Elektriska verktyg får inte kastas i hushållsoporna! Enligt direktivet 2012/19/EU som avser äldre elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning enligt nationell lagstiftning ska uttjänta elektriska verktyg sorteras separat och lämnas till miljövänlig återvinning.

FI - Älä hävittä sähkötyökalua tavallisen kotitalousjätteen mukana! Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU ja sen maakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt sähkötyökalut on toimitettava ongelmajätteen keräyspisteeseen ja ohjattava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.